



Statutes for/Satzung für die

“Organic Processing and Trade Association Europe”

May 2019

Mission:

Connecting the European-based, internationally operating companies trading with and processing organic products to empower the progress of organic food and farming in Europe in close cooperation with our customers, the organic farmers and other parts of the organic chain.

Leitgedanke:

Die in der OPTA verbundenen, in Europa ansässigen und international tätigen Öko-Handels- und Verarbeitungsunternehmen unterstützen die Weiterentwicklung der ökologischen Lebensmittel- und Landwirtschaft in Europa in enger Zusammenarbeit mit Kunden, Biobauern und anderen Teilen der Wertschöpfungskette.

<p>Vision: The leading organic industry part of OPTA is convinced that organic food and farming is the solution for the urgent need of a total transition in food systems in the coming decades to safeguard our planet and healthy food supply in the future. The current leading cost-price and efficiency based food and farming system is running at a dead end, because it has polluted the environment, has broken down the biodiversity, destroys the soil-fertility, spoils water-quality and threatens the health of soils, plants, animals and humans. The multi-values-included organic food and farming system is able to cope with these urgent topics. The transfer to the sustainable organic food and farming system solves many problems and therefore is the winning concept for the future if we succeed to create a close connection between policy makers, NGOs, farmers, industry and consumers to make it happen: 100% sustainable organic food and farming in this century.</p>	<p>Leitbild: Die sich zur OPTA zusammenschließenden, marktführenden Bio-Unternehmen sind überzeugt, dass die ökologisch orientierte Lebensmittel- und Landwirtschaft einen zentralen Lösungsansatz für eine unausweichlich erforderliche Ernährungswende in den kommenden Jahrzehnten darstellt, um die Erde zu schützen und eine gesunde Nahrungsmittelversorgung in der Zukunft zu sichern. Das gegenwärtige Kosten-Effizienz basierte Lebensmittel- und Landwirtschaftssystem läuft in eine Sackgasse, weil es die Umwelt verschmutzt, die Biodiversität verringert, die Bodenfruchtbarkeit zerstört, die Wasserqualität beeinträchtigt und die Gesundheit der Böden, Pflanzen, Tiere und Menschen bedroht. Das ganzheitliche Bio-Lebensmittel- und Landwirtschaftssystem hat Konzepte etabliert, die den Problemen des aktuellen Systems entgegenwirken können. Es kann einen wichtigen Beitrag zur Schaffung eines nachhaltigen Ernährungssystems leisten. Voraussetzung hierzu ist eine enge Zusammenarbeit zwischen Politik, Verbänden, Landwirten, Industrie und Verbrauchern. So kann ein 100% nachhaltiges, ökologisches Ernährungssystem in diesem Jahrhundert entstehen.</p>
<p>§ 1 Name, association establishment and fiscal year</p>	<p>§ 1 Name, Sitz und Geschäftsjahr</p>
<p>(1) The Association bears the name: "Organic Processing and Trade Association Europe", hereafter referred to as "OPTA". (2) The association should be registered and will carry after registration the additional designation "e.V." (3) Registered office and place of jurisdiction is GER- 97769 Bad Brückenau and is registered in the register of associations. (4) The financial year is the calendar year.</p>	<p>(1) Der Verein führt den Namen: „Organic Processing and Trade Association Europe “ Nachfolgend kurz „OPTA“ genannt. (2) Der Verein soll in das Vereinsregister eingetragen werden. Nach der Eintragung führt er den Zusatz „e.V.“. (3) Sitz und Gerichtsstand des Vereins ist D-97769 Bad Brückenau. (4) Das Geschäftsjahr des Vereins ist das Kalenderjahr.</p>
<p>§ 2 Purpose of the Association</p>	<p>§ 2 Zweck des Vereins</p>
<p>OPTA companies stand with their Brands with full responsibility and liability in front of the final customer. The quality and integrity of the</p>	<p>OPTA-Unternehmen stehen mit ihren Marken in voller Verantwortung und Haftung zum Verbraucher. Die Qualität und Integrität der produzierten</p>

food produced is therefore of central interest for OPTA member companies.

- (1) The association is working toward the following objectives;
- Stimulating the further innovation and quality development of organic products, based on the organic principles as set up by the organic movement: 1. Ecology 2. Health, 3. Care, 4. Fairness.
 - Stimulating international promotion of environmental and animal friendly organic food systems, consumer protection and consciousness for organic food quality.
 - Working toward improved standards for organic food as a robust and harmonized legal framework ensuring quality and integrity of organic food, within the EU and between the EU and other countries
 - Ensuring the establishment of systems for a transparent designation of food products
 - Creating common strategies for the development of the market for organic and sustainable food, for instance by means of a "true" cost counting and pricing model

- (2) Targets shall be reached especially by:
- Exchange of opinions and experience among the members of the association;
 - Publications;
 - Expert opinions, positions and proposal for public institutions, especially in the preparation of relevant regulation and norms;
 - Support for legislative initiatives;
 - Reports, public presentations and meetings;
 - Public relations.

(3) The Association does not primarily pursue its own economic purposes. Financial means of the Association may be provided only in relation to tasks in accordance with the purposes of these Statutes.

Lebensmittel ist daher für OPTA-Mitgliedsunternehmen von zentralem Interesse.

- (1) Der Verein verfolgt folgende Zwecke:
- die Förderung der Innovation und der Qualität von ökologischen Lebensmitteln auf der Grundlage der vier ökologischen Grundprinzipien: 1. Ökologie 2. Gesundheit, 3. Schonung, 4. Fairness.;
 - Förderung von umwelt- und tierfreundlichen, ökologischen Lebensmittelsystemen, Verbraucherschutz und des Bewusstseins für die Qualität ökologischer Lebensmittel auf internationaler Ebene;
 - Weiterentwicklung der Gesetze und Normen für ökologische Lebensmittel mit dem Ziel, einen robusten Rechtsrahmen zur Gewährleistung der Qualität und Integrität von Bio-Lebensmitteln innerhalb der EU und international zu schaffen;
 - Erarbeitung von Systemen zur Gewährleistung der transparenten Kennzeichnung von Lebensmitteln
 - Erarbeitung gemeinsamer Strategien für die Fortentwicklung des Marktes für ökologische und nachhaltige Lebensmittel, zum Beispiel durch „Wahre“ Kostenrechnung und Preiskonzepte.

- (2) Als Mittel zur Erreichung des Zweckes dienen insbesondere:
- Der Meinungs- und Erfahrungsaustausch unter den Mitgliedern des Vereins;
 - Veröffentlichungen;
 - Gutachten und Vorschläge an staatliche Organe, insbesondere im Rahmen der Vorbereitung einschlägiger Gesetze und Verordnungen;
 - Unterstützung von Gesetzgebungsinitiativen;
 - Berichte, Vorträge, Besprechungen;
 - Öffentlichkeitsarbeit.

(3) Der Verein verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Mittel des Vereins dürfen nur für satzungsgemäße Zwecke zur Verfügung gestellt und verwendet werden.

<p>§ 3 Acquisition of membership as a regular member or supporting member</p>	<p>§ 3 Erwerb der Mitgliedschaft als ordentliches Mitglied bzw. Fördermitglied</p>
<p>(1) A regular member of the Association can be a company based in Europe and dealing with the processing and trading of organic food in Europe and supporting the purpose and objectives of the Association.</p> <p>(2) Supporting members can be organic processing and trade associations based in Europe, members of IFOAM EU and committed to the objectives of the Association.</p> <p>(3) The membership Committee shall decide about the admission as a regular or supporting member. The decisions are taken by consensus.</p> <p>(4) For the regular members and supporting members of the OPTA, membership fees are obligatory. The amount of the fees is decided by the General Assembly.</p>	<p>(1) Ein ordentliches Mitglied des Vereins kann ein Unternehmen werden, das in Europa ansässig ist, sich mit der Erzeugung, der Verarbeitung und/oder dem Handel von Bio-Lebensmitteln als Unternehmenszweck in Europa befasst und den Zweck und die Ziele des Vereins unterstützt.</p> <p>(2) Fördermitglieder können Unternehmensverbände der ökologischen Lebensmittelwirtschaft werden, die die Ziele des Vereins unterstützen, ihren Sitz in Europa haben und die Mitglieder der IFOAM EU Gruppe sind.</p> <p>(3) Der Mitgliedschaftsausschuss entscheidet über die Aufnahme von ordentlichen Mitgliedern und Fördermitgliedern. Die Entscheidungen werden einstimmig gefällt.</p> <p>(4) Für die ordentlichen Mitglieder und die Fördermitglieder der OPTA besteht Beitragspflicht. Die Höhe der Beiträge wird von der Mitgliederversammlung beschlossen.</p>
<p>§ 4 Termination of membership</p>	<p>§ 4 Erlöschen der Mitgliedschaft</p>
<p>The membership is terminated by resignation, expulsion or the resolution (cessation of business, declaration of bankruptcy) of the legal person. A possible resolution must be immediately communicated to the board.</p> <p>Any claims on the assets of the Association do not exist in this case. However, confidential work material is to return in these cases. The termination is possible with a notice period of 3 months to the end of a respective month. The termination must be declared in writing to the Board of the association.</p> <p>If a member leaves during a fiscal year, the full membership fee for this year must be paid.</p>	<p>Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Ausschluss oder mit der Auflösung (Einstellung der Geschäftstätigkeit, Eröffnung des Insolvenzverfahrens) der juristischen Person. Erfolgt eine Auflösung, so ist dies dem Vorstand unverzüglich mitzuteilen.</p> <p>Irgendwelche Ansprüche an das Vereinsvermögen bestehen bei Erlöschen der Mitgliedschaft nicht. Vertrauliches Arbeitsmaterial ist an den Verein zurück zu geben.</p> <p>Der Austritt ist unter Einhaltung einer Frist von 3 Monaten zum Ende eines Monats zulässig. Der Austritt ist schriftlich gegenüber dem Vorstand des Vereins zu erklären.</p> <p>Scheidet ein Mitglied im Laufe eines Geschäftsjahres aus welchen Gründen auch immer, aus dem Verein aus, schuldet es gleichwohl den vollen Beitrag für dieses Geschäftsjahr.</p>

<p>The membership committee may exclude a member by a simple majority. The exclusion can be done only on the basis of willful misconduct. (e.g. in case of a violation of the purpose of the Association, non-fulfillment of the financial contributions, gross violation of the principles of the association). The members have the right to be consulted before the termination decision. The exclusion from the association must be announced to the member in writing. The decision cannot be appealed.</p>	<p>Der Ausschluss eines Mitgliedes erfolgt auf Beschluss des Mitgliedschaftsausschuss mit einfacher Mehrheit. Der Ausschluss kann nur auf Grund gewichtigen Fehlverhaltens erfolgen. (Hierzu zählen unter anderem: Zuwiderhandlung gegen den Vereinszweck, Nichtleistung von Beiträgen, grobes Verstoßen gegen die Vereinsgrundsätze) Das Mitglied ist vor der Entscheidung über den Ausschluss anzuhören. Der Ausschluss aus dem Verein ist dem Mitglied schriftlich mitzuteilen. Die Entscheidung über den Ausschluss ist nicht anfechtbar.</p>
<p>§ 5 Institutions of the Association</p>	<p>§ 5 Organe des Vereins</p>
<p>Organs of the Association are: - Board (§ 6) - General Assembly (§ 8) - Membership Committee (§ 9)</p>	<p>Organe des Vereins sind: - Der Vorstand (§ 6) - Die Mitgliederversammlung (§ 8) - Der Mitgliedschaftsausschuss (§ 9)</p>
<p>§ 6 The Board</p>	<p>§ 6 Der Vorstand</p>
<p>(1)The Board consists of 5 members, preferably from five different European countries. A maximum of 2 board members from the same country can be elected. Board members are only individual persons. (2) The Board members are elected by the General Assembly for the duration of three years. (3) The general assembly elects one of the members of the board as president of the registered association. The tasks of the president are regulated by the terms of reference of the board. (4) The elected Board members can employ and dismiss a "General Secretary". (5) The Board represents the Association. Two Board members are jointly authorized to represent. The power of sole representation can be granted to the general secretary by authorization. (6) If a board Member resigns during the term, the General Assembly shall elect a replacement at the next meeting. The replacing board member is in charge until the next regular board election.</p>	<p>(1) Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern, im besten Falle aus fünf verschiedenen europäischen Ländern. Maximal zwei Vorstände können aus einem Land kommen. Vorstände können nur natürliche Personen sein. (2) Die Vorstandsmitglieder werden von der Mitgliederversammlung für die Dauer von drei Jahren gewählt. (3) Die Mitgliederversammlung wählt eines der Vorstandsmitglieder als Präsidenten des Vereins. Die Aufgaben des Präsidenten des Vereins regelt die Geschäftsordnung des Vorstandes. (4) Die gewählten Vorstandsmitglieder können einen "Geschäftsführer" einsetzen und entlassen. (5) Der Vorstand vertritt den Verein. Jeweils zwei Vorstandsmitglieder sind gemeinsam vertretungsberechtigt. Einem Geschäftsführer kann im Rahmen einer Vollmacht Einzelvertretungsbefugnis erteilt werden. (6) Tritt ein Vorstandsmitglied während der Amtsperiode zurück, so wählt die Mitgliederversammlung bei der nächsten Sitzung ein</p>

<p>(7) The Board is quorate when its meeting was summoned in writing three weeks beforehand and at least 51% of the Board members are present. If a meeting date was jointly agreed upon at the Board meeting, the written summons may be omitted. Each Board Member may request in writing to summon a Board meeting, stating the reasons.</p> <p>(8) The Board shall act by a simple majority. Decisions can be taken also in the written procedure if the board members agree on this decision procedure.</p>	<p>Ersatzvorstandsmitglied. Das Ersatzvorstandsmitglied bleibt bis zur nächsten regulären Vorstandswahl im Amt.</p> <p>(7) Der Vorstand ist beschlussfähig, wenn zu seiner Zusammenkunft in Textform mindestens 3 Wochen vor der Versammlung eingeladen wurde und mehr als die Hälfte der Vorstandsmitglieder anwesend sind. Wurden Termine gemeinsam auf der Vorstandssitzung vereinbart, kann die schriftliche Einladung entfallen. Jedes Vorstandsmitglied kann die Einberufung einer Vorstandssitzung unter Angabe der Gründe schriftlich verlangen.</p> <p>(8) Der Vorstand fasst seine Beschlüsse mit einfacher Mehrheit der anwesenden Mitglieder. Beschlüsse können auch im schriftlichen Verfahren in Textform gefasst werden, wenn alle Vorstandsmitglieder mit dieser Art der Beschlussfassung einverstanden sind.</p>
<p>(9) The Board is responsible for carrying out the Association's business activities in accordance with the Statutes and the decisions of the General Assembly. The Board is responsible for all matters that are not delegated to internal institutions by the Statutes and as far as the General Assembly has not declared its responsibility.</p> <p>In particular, the responsibilities of the Board include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preparation of general assembly and setting the agenda; • Inviting and guiding the general assembly and executing its decisions; • Establishing a budget for each fiscal year; • Creation of an annual report including a financial report; • Drafting the membership fee and control of the budget; • Establishing of task oriented working groups and adoption of rules of procedures for working groups; • Decisions about business activities that are not covered by the budget, as far as a total amount of €10.000 is not exceeded; • Establishment of an Association office. 	<p>(9) Dem Vorstand obliegt die Führung der Vereinsgeschäfte nach Maßgabe der Satzung sowie der Beschlüsse der Mitgliederversammlung. Der Vorstand ist für alle Angelegenheiten zuständig, die nicht durch die Satzung einem anderen Vereinsorgan zugewiesen worden sind und soweit sich nicht die Mitgliederversammlung für zuständig erklärt.</p> <p>Zur Zuständigkeit des Vorstandes gehören insbesondere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vorbereitung der Mitgliederversammlung und Aufstellung der Tagesordnung; • Einberufung und Leitung der Mitgliederversammlungen und Ausführung ihrer Beschlüsse; • Aufstellen eines Haushaltsplanes für jedes Geschäftsjahr; • Erstellung eines Jahresberichtes mit Finanzbericht; • Erarbeitung einer Beitragsordnung und Kontrolle des Budgets; • Einsetzen von Arbeitskreisen zu bestimmten Themen und Annahme der Geschäftsordnung der Arbeitskreise; • Ausführung von Geschäften, die nicht durch den Haushaltsplan abgedeckt sind, soweit ein Gesamt-Volumen von 10.000 € nicht überschritten wird • Die Einrichtung einer Geschäftsstelle

<p>(10) Two representatives of the supporting membership can be invited by the board as steady guests in board meetings without a voting right.</p> <p>(11) The Board regulates responsibilities, decision-making processes and competences in rules of procedure established by the board if necessary</p> <p>(12) The board members act on a honorary basis. Travel costs and other expenses in the course of the board activities can be reimbursed. The fiscal requirements for the reimbursement of expenses must be respected.</p> <p>(13) The board members are liable to the association only in cases of intentional or grossly negligent violations.</p>	<p>(10) Zwei Vertreter der Fördermitgliedschaft können durch den Vorstand als Gäste mit Beratungsfunktion aber ohne Stimmrecht zu Vorstandssitzungen eingeladen werden.</p> <p>(11) Der Vorstand regelt, soweit erforderlich, Aufgabenteilung, Entscheidungsabläufe und Kompetenzen in einer von ihm selbst aufzustellenden Geschäftsordnung.</p> <p>(12) Die Mitglieder des Vorstandes üben ihre Tätigkeit ehrenamtlich aus. Ihnen können Reisekosten und sonstige Aufwendungen, die im Rahmen ihrer Tätigkeit entstehen, unter Beachtung der geltenden steuerlichen Vorschriften als Auslagen erstattet werden.</p> <p>(13) Die Mitglieder des Vorstandes haften dem Verein gegenüber nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit.</p>
<p>§ 7 General Secretary</p>	<p>§ 7 Geschäftsführung</p>
<p>(1) If a General Secretary is employed, he is responsible for the recurrent business activities of the association and for the execution of the decisions of the institutions of the association. In particular it is his/her task to inform the members and to develop activities that are required to carry out the decision in accordance with the Statutes of the association.</p> <p>(2) The General Secretary shall regularly report to the Board and is bound by the Board's instructions. The General Secretary joins the meetings of association institutions without a voting right.</p>	<p>(1) Wird ein Geschäftsführer bestellt, hat dieser die laufenden Geschäfte des Vereins zu führen und ist für die Ausführung der Beschlüsse der Organe des Vereins zuständig. Insbesondere ist es seine Aufgabe, die Mitglieder zu informieren und Aktivitäten zu entwickeln, die zur Umsetzung der Beschlüsse entsprechend der Satzung des Vereins erforderlich sind.</p> <p>(2) Der Geschäftsführer berichtet an den Vorstand und ist an dessen Weisungen gebunden. Der Geschäftsführer nimmt an den Sitzungen der Organe des Vereins ohne Stimmrecht teil.</p>
<p>§ 8 General Assembly</p>	<p>§ 8 Mitgliederversammlung</p>
<p>(1) In the first half of each year, the annual General Assembly takes place. An extraordinary general meeting must be summoned if at least 1/3 of the members request this in writing, or if the majority of Board members considers it necessary.</p> <p>(2) The invitation to a General Assembly of regular and supporting members in writing must be sent at least six weeks prior to the assembly.</p>	<p>(1) In der ersten Hälfte jeden Jahres findet die ordentliche Mitgliederversammlung statt. Eine außerordentliche Mitgliederversammlung ist einzuberufen, wenn mindestens 1/3 der Mitglieder dies schriftlich verlangen oder wenn die Mehrheit der Mitglieder des Vorstands dies für erforderlich hält.</p> <p>(2) Die Einladung zu einer Mitgliederversammlung an ordentliche und Fördermitglieder erfolgt in Textform mit Bekanntgabe der Tagesordnung mindestens sechs Wochen vor der Versammlung.</p>

<p>(3) The General assembly is not public. Based on the decision of the general assembly, guests or the public can be invited.</p> <p>(4) Each regular member has one vote in the General Assembly. Legal entity members shall choose are presentative for the General Assembly. Supporting members have no voting rights.</p> <p>(5) The General Assembly takes decisions by a simple majority. Amendments to the Statutes and the determination of the rules regarding membership fees require a majority of 2/3 of the votes. The General Assembly is quorate if the invitation was correctly send out.</p> <p>(6) The General Assembly may adopt decisions in all matters of the Association as far as they are associated with no other internal institutions. In these matters, it can make recommendations or draw up guidelines.</p> <p>The responsibilities of the General Assembly include in particular:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acceptance of the annual report • Acceptance of the financial report by financial auditors • Election and dismissal of the Board, the Membership Committee and the president • Approval of the budget • Discharging of the Board, and management • Designation of the financial Auditors and their discharge • Adoption of the membership fee rules • Decisions on closure of the association and appointment and demission of the liquidators as well the appropriation of the assets of the Association in case of closure. • Amendments to the Statutes 	<p>(3) Die Mitgliederversammlung ist nicht öffentlich. Durch Beschluss der Mitgliederversammlung können Gäste oder die Öffentlichkeit zugelassen werden.</p> <p>(4) Jedes ordentliche Mitglied hat in der Mitgliederversammlung eine Stimme. Von den juristischen Personen wird jeweils ein stimmberechtigter Vertreter für die Mitgliederversammlung benannt. Fördermitglieder haben kein Stimmrecht.</p> <p>(5) Die Mitgliederversammlung fasst ihre Beschlüsse mit einfacher Mehrheit. Satzungsänderungen und die Festlegung der Beitragsordnung bedürfen einer Mehrheit von 2/3 der abgegebenen Stimmen. Die Mitgliederversammlung ist beschlussfähig, wenn eine ordnungsgemäße Ladung erfolgt ist.</p> <p>(6) Die Mitgliederversammlung kann Beschlüsse in allen Angelegenheiten des Vereins fassen, soweit sie nicht anderen Gremien zugeordnet sind. In diesen Angelegenheiten kann sie Empfehlungen aussprechen oder Leitlinien erstellen.</p> <p>Zur Zuständigkeit der Mitgliederversammlung gehört insbesondere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entgegennahme des Jahresberichtes; • Entgegennahme des Berichtes über die Rechnungsprüfung; • Wahl und Abberufung der Mitglieder des Vorstandes, des Mitgliedschaftsausschusses und des Präsidenten; • Genehmigung des Haushaltsplanes; • Entlastung des Vorstandes, und der Geschäftsführung; • Benennung der Rechnungsprüfer und deren Entlastung; • Genehmigung der Beitragsordnung; • Beschluss über die Liquidation des Vereins und die Bestellung und Abberufung der Liquidatoren sowie die Verwendung des Vereinsvermögens im Falle der Auflösung des Vereins; • Satzungsänderungen
<p>(7) Motions of members, addressed to the General Assembly, must be sent at least three weeks before the General Assembly to the Office in writing so the members can be notified without delay. Other motions</p>	<p>(7) Anträge von ordentlichen Mitgliedern, die auf der Mitgliederversammlung behandelt werden sollen, müssen mindestens drei Wochen vor der Mitgliederversammlung bei der Geschäftsstelle in Textform zur Bekanntgabe an die Mitglieder vorliegen. Andere Anträge können nur</p>

can be accepted only if the General Assembly decides by a simple majority.
Amendments to the Statutes can only be decided, if announced in time together with the invitation and agenda for the General assembly.

(8) Votes transfers are limited to a maximum of 5 votes on one representative.

(9)The General Assembly minutes are established and signed by the head of the Assembly and/ or a Secretary to be determined by the General Assembly.

auf die Tagesordnung gesetzt werden, wenn die Mitgliederversammlung dies mit einfacher Mehrheit beschließt. Satzungsänderungen können nur beschlossen werden, wenn diese mit der Übersendung der Tagesordnung rechtzeitig vor der Mitgliederversammlung mit der Einladung angekündigt wurden.

(8) Stimmenübertragungen auf einen anwesenden Vertreter sind auf maximal 5 Stimmen begrenzt.

(9) Von der Mitgliederversammlung ist eine Niederschrift anzufertigen. Der von der Versammlung bestimmte Leiter der Versammlung und der von der Versammlung bestimmte Schriftführer unterzeichnen die Niederschrift.

§ 9 Membership Committee

The membership Committee shall decide about the admission and exclusion as a regular or supporting member. The Committee consists of a minimum of 5 but not more than 10 regular members. They are elected by the General Assembly for 5 years.

§ 9 Mitgliedschaftsausschuss

Der Mitgliedschaftsausschuss entscheidet über die Aufnahme und Ausschluss von ordentlichen Mitgliedern und von Fördermitgliedern. Der Ausschuss besteht aus mindestens fünf und nicht mehr als zehn ordentlichen Mitgliedern. Diese werden von der Mitgliederversammlung für 5 Jahre gewählt.

§ 10 Working groups

(1)The Board decides on the establishment of "working groups" of members on specific topics within the purpose and objectives of the Association.
(2) Members can request in writing the establishment of a new working group. The request must include a description of the purpose and targets of the working group.
(3) The board communicates the decision on the establishment of a "working group" to all members and invites them to participate.
(4) If there is less than 3 members interested to join the working group, then the working group will not be established.
(5) On request, the board decides on the budget for a working group based on the Budget plan decided by General Assembly.

§ 10 Arbeitskreise

(1) Der Vorstand beschließt über die Einrichtung von themenbezogenen Arbeitskreisen der Mitglieder, die der Umsetzung der Ziele und Zwecke des Vereins dienen.
(2)Mitglieder können einen schriftlichen Antrag auf die Einrichtung eines themenbezogenen Arbeitskreises stellen. Der Antrag muss eine Beschreibung der Aufgabe und der Ziele des Arbeitskreises beinhalten.
(3)Der Vorstand teilt seine Entscheidung über die Einrichtung eines Arbeitskreises allen Mitgliedern mit und lädt diese zur Mitwirkung ein.
(4) Wenn weniger als 3 Mitglieder an dem Arbeitskreis teilnehmen wollen, wird dieser nicht eingerichtet.
(5) Auf Antrag entscheidet der Vorstand über einen Haushalt für einen

(6) Each working group elects one or more coordinators.
(6) Each working group can draft rules of procedures. The rules need to be adopted by the Board.

Arbeitskreis im Rahmen der von der Mitgliederversammlung beschlossenen Budgetplanung.
(6) Jeder Arbeitskreis wählt einen oder mehrere Koordinatoren.
(7) Jeder Arbeitskreis kann sich eine Geschäftsordnung geben. Diese ist vom Vorstand zu bestätigen.

§ 11 Dissolution of the Association

The dissolution of the Association can be decided by a General Assembly specifically summoned for this purpose with a majority of $\frac{3}{4}$ of the regular members present. The liquidation is carried out by the Board, if the General Assembly does not appoints other liquidators. The General Assembly decides by a simple majority on the disposition of the assets of the Association. The tax authorities shall be consulted, if necessary, before taking a final decision on the use of the assets.

§ 11 Auflösung des Vereins

Über die Auflösung des Vereins beschließt die dazu einberufene Mitgliederversammlung mit einer Mehrheit von $\frac{3}{4}$ der anwesenden ordentlichen Mitglieder. Die Liquidation wird vom Vorstand durchgeführt, sofern nicht die Mitgliederversammlung andere Liquidatoren wählt. Bei Auflösung entscheidet die Mitgliederversammlung mit einfacher Mehrheit über die Verwendung des Vereinsvermögens. Vor einer Entscheidung über die Verwendung des Vermögens ist, soweit notwendig, das zuständige Finanzamt zu hören.